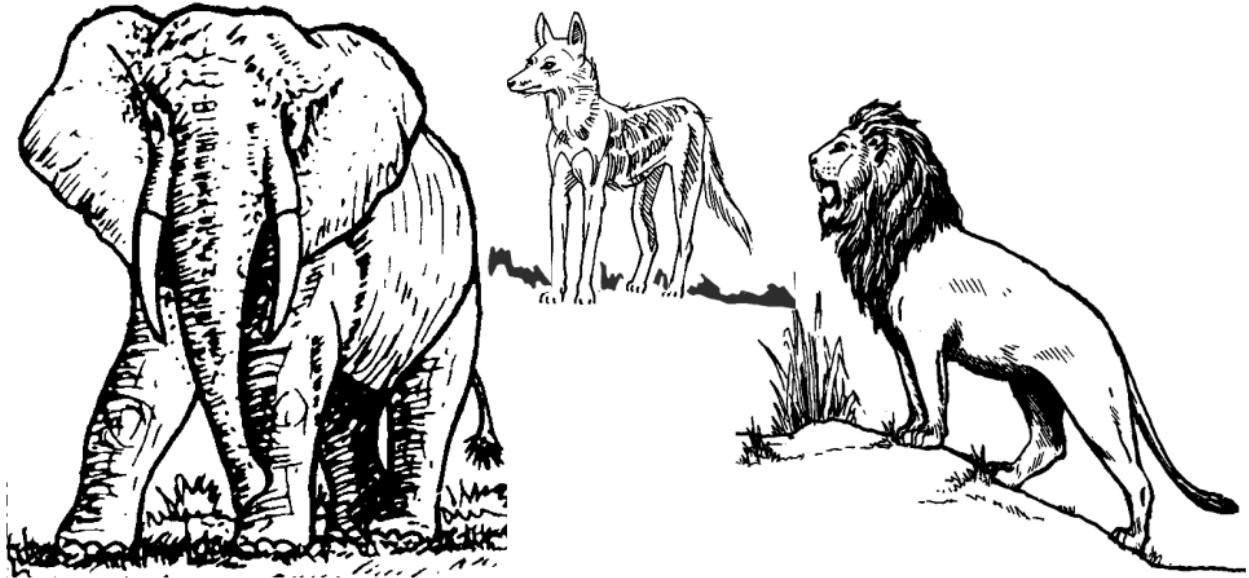


Ifinyamaana ifya ndiisut

Wanyama wa porini

Wild Animals

Kinyakyusa
Kiswahili
Kiingereza
Tutumaini lugha zetu



Ifinyamaana ifya ndiisit Wanyama wa porini *Wild Animals*

Huduma ya Kutafsiri Biblia
na Kuendeleza Lugh za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
literacy_mbeya@sil.org

Pamoja na
SIL International



Keeta: Epikya sya finyamaana sitikunangisya ubunywamu bo muno sikulondeligwa.

Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyesi saizi ya kweli.

NB: The pictures of the animals in this book do not show the real size.

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilanza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wawanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Idara ya Kisomo).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Ifinyamaana ifya ndiisut / Wanyama wa porini / Wild Animals

Lugha: Kinyakyusa / Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Watafsiri: Andrew Mwangosi, Edwin Kanyiki, Andrew Mwamatandala

Michoro: International Illustrations, the Art of Reading 2.0 © 2001 SIL International

Ubangiile ukupaka ilangi ipikya isi isya finyamaana.

Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za wanyama.

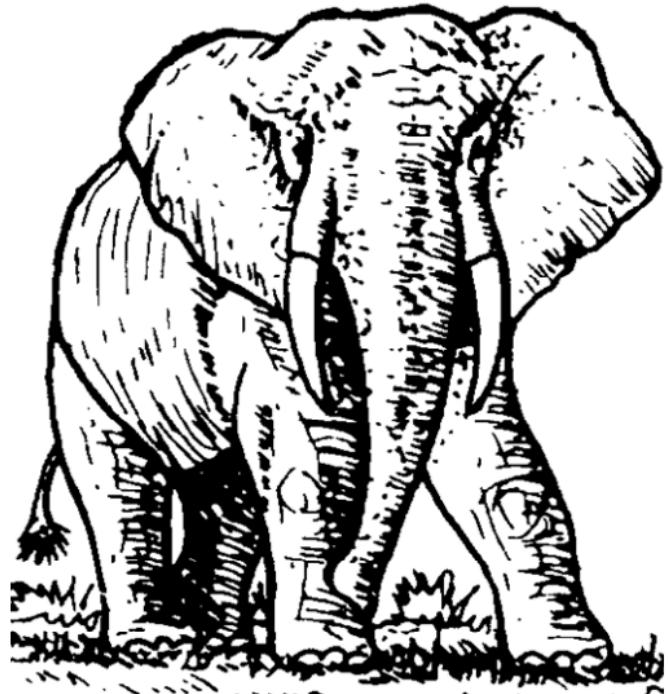
If you want you can colour these pictures of the animals.

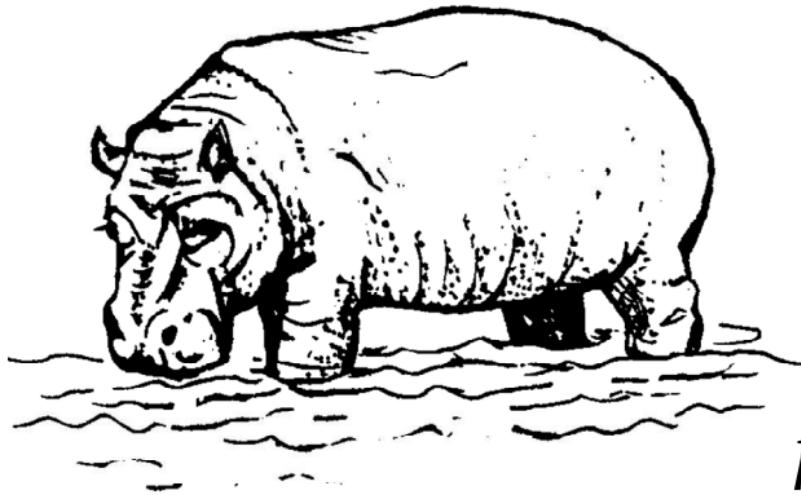


sofu

tembo

elephant





fubu

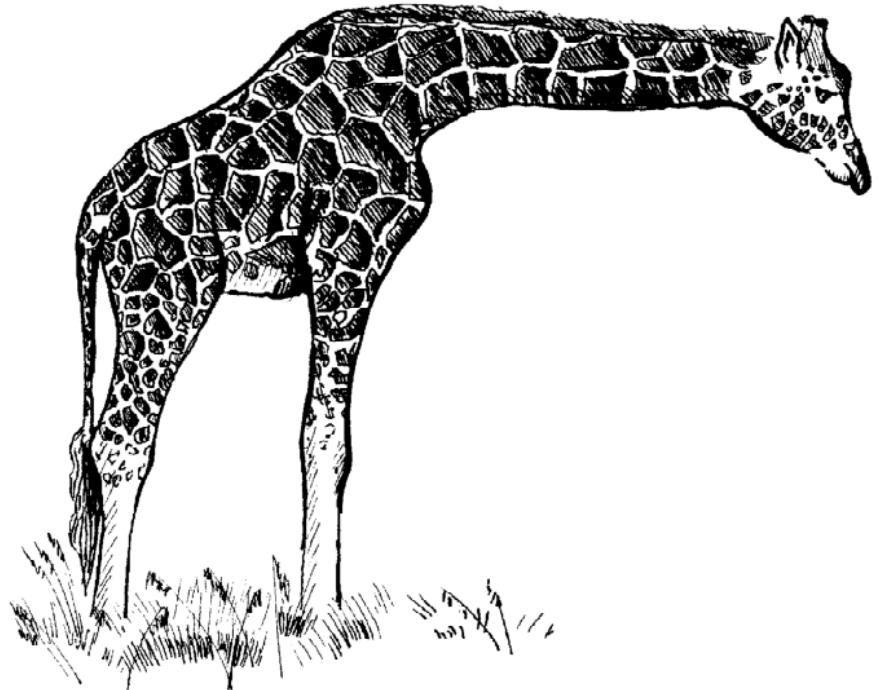
kiboko

hippopotamus

twiga

twiga

giraffe



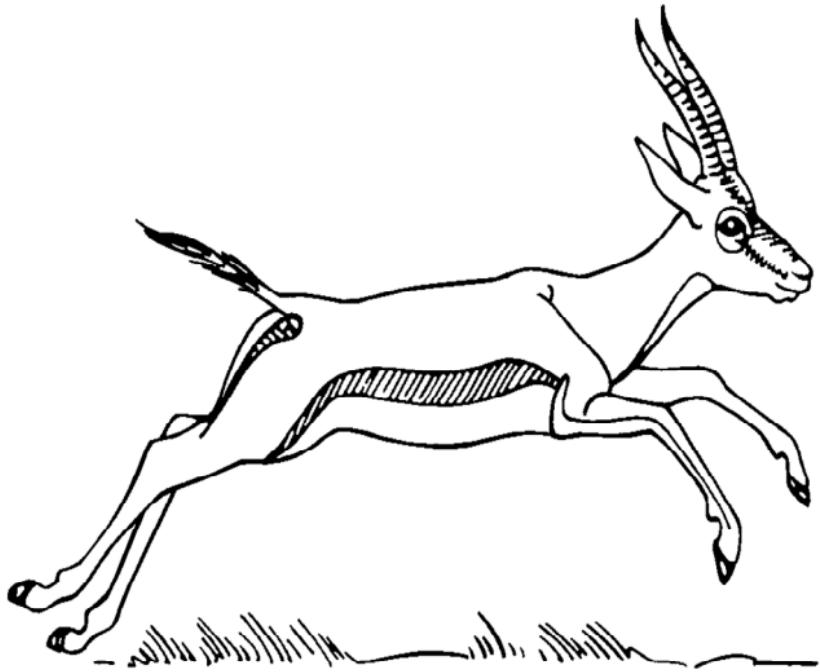


mbogo
nyati
buffalo

kakasi

paa

gazelle



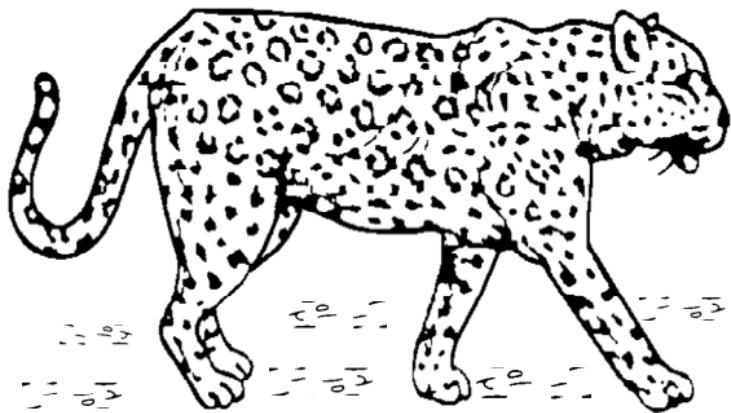


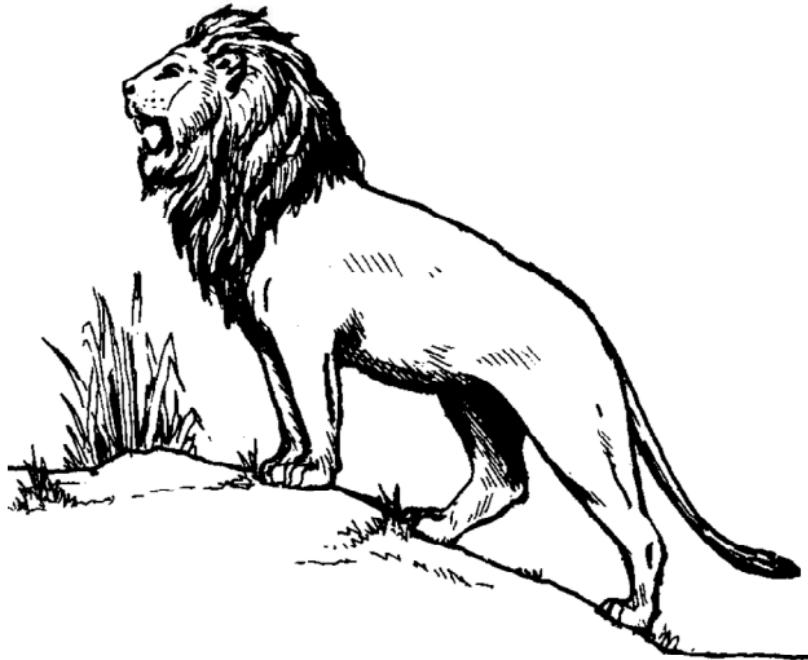
njuse
mbweha
jackal

iboole

chui

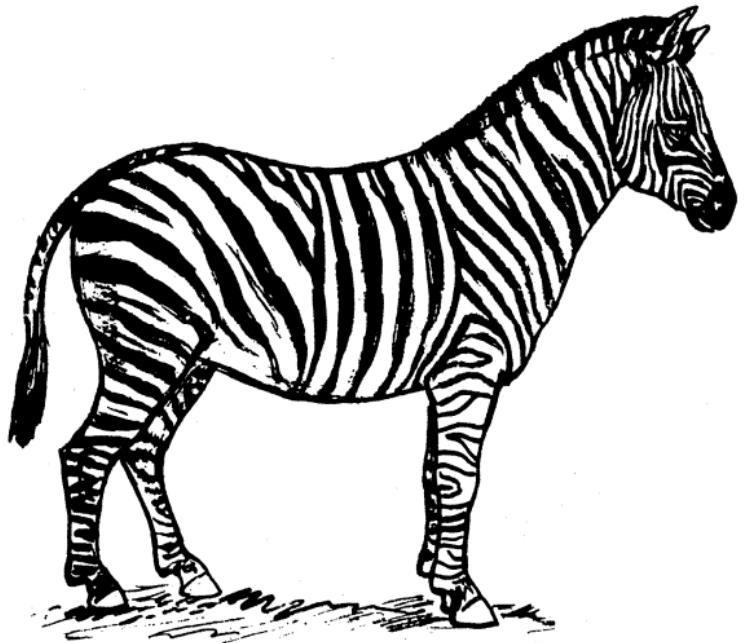
leopard





ngalamu
simba
lion

senjebele
punda milia
zebra



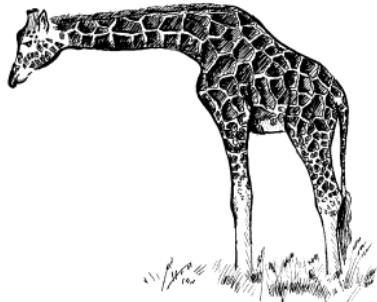


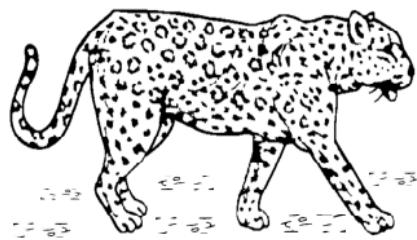
salila
nyani
baboon

Bule, ubagiile ukusimba ingamu isya finyamaana ifi nKinyakyusa, nKiswahili na nKingeleesi?

Je, unaweza kuandika majina ya wanyama hawa kwa Kinyakyusa, Kiswahili na Kiingereza?

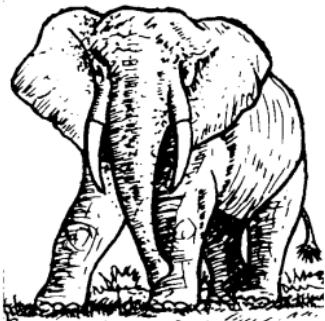
Now, can you write the names of these animals in Nyakyusa, Swahili and English?

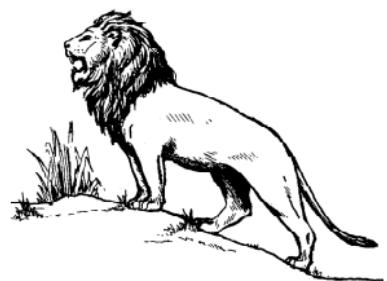


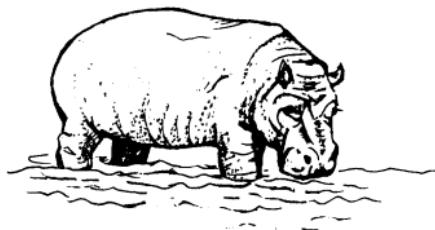




Molle, la
Molle, alla



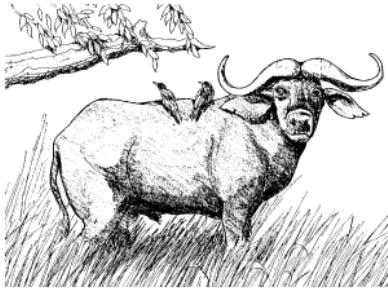










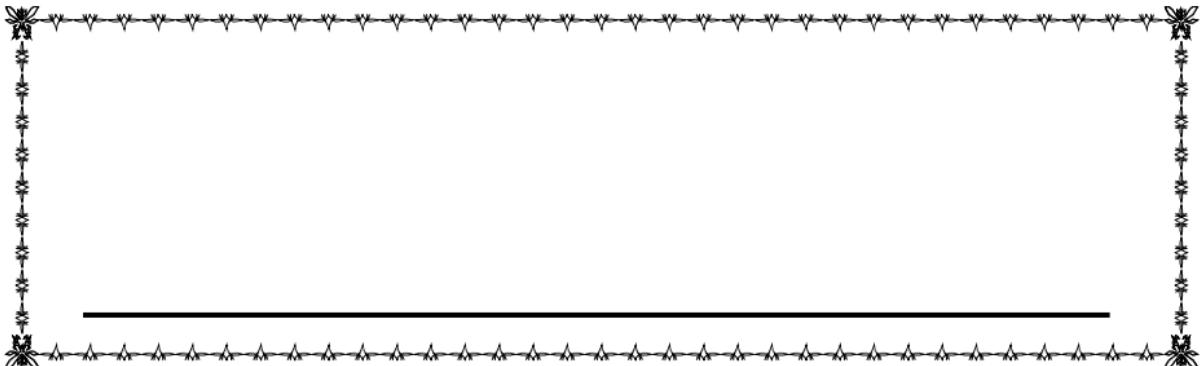


Ndaga ḫmalile ḫkumanyila!
Hongera kwa kumaliza mazoezi!
Congratulations on finishing the exercises!

Kalata ቅጅቄ gwa:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yoyote au unataka kununua vitabu au
kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na ofisi ya huduma yetu.

Namba za simu:

0765 505 868 / 0769 933 873

TSH 400/=